

何谓伊藤忠商事的CSR

伊藤忠商事的社会责任的本质是什么？

作为在世界各个地区、在广泛的领域开展多样化企业活动的国际综合企业，要正确地认识到我们所带来的影响之大，在本职业务中为实现可持续发展的社会做贡献，发挥作为优秀企业公民的作用。

伊藤忠商事对CSR的基本认识

伊藤忠商事作为优秀企业公民，深刻认识到与社会共生的必要性。从围绕社会的现状看，存在着地球温暖化等的环境问题和发展中国家的贫困问题等影响可持续发展的各种各样的国际性问题。这些问题不仅需要公共部门，还需要企业界、市民团体等各界积极主动地行动起来才能解决。本公司在国内外的众多据点开展了多样化的事业，我们将正确认识本公司的企业活动对社会影响之大，积极致力于解决环境问题和世界性的课题。

另外，经常倾听来自社会的意见，继续努力满足社会要求，在本职业务中为创建可持续发展的社会做贡献，同时，力求成为“10年后100年后仍能得到社会支持和信赖的社会所需要的企业”。

根源出于“对三方有利”

伊藤忠商事起步于幕府末期的1858年，在这一年，第一代创业者伊藤忠兵卫开始了麻布类的批发业。忠兵卫将出生地近江商人的经营哲学“对三方有利”的精神作为事业的根基。“对卖方有利、对买方有利、对社会有利”的经营哲学，是“企业应展开和各方投资者之间的相互平衡的商务”这也是现代CSR的起源。本公司从150年前开始，就一脉相承地传承了这一精神。

企业理念的渗透及其具体化

伊藤忠商事对“作为国际综合企业，对今后的社会应如何承诺？”这一课题进行了思考，为了付诸实践，在1992年制定了伊藤忠商事的企业理念“致力于全球的富饶和发展(Committed to the global good.)”。本公司认为，全体员工共享并在具体工作中贯彻落实该理念，就是开展CSR的实践活动。那么，怎样才能做到企业理念的渗透，并在全体员工

中能具体贯彻落实呢？出于这样的想法，2006年8月，在经营层和工会之间，召开了“企业理念相关协议会”，在重新了解了制定出企业理念“担负实现富裕社会的责任”的经过和企业理念中包含的各种含义的同时，认识到为了将该企业理念落实到实际的企业活动中，从经营者到全体员工将企业理念作为切身的目标和价值观进行共享的必要性。

另外，本公司为了根据企业理念，明确企业应该采取的行动，制定了《伊藤忠商事企业行为准则》，并分发了企业行为准则的小册子，通过电子学习方式培训等，力求促进员工对企业理念的理解。为了提高全公司对CSR的认识，今后仍将继续宣传贯彻《企业理念》和《企业行为准则》，并努力做到具体落实。

伊藤忠商事企业理念 -致力于全球的富饶和发展-



伊藤忠商事企业行为准则

- | | |
|-----------------|----------------|
| ① 遵守法令等 | ⑦ 贡献于社会 |
| ② 提供对社会有用的商品、服务 | ⑧ 创造良好的工作环境 |
| ③ 以长远的观点开展经营 | ⑨ 与反社会势力及团体做斗争 |
| ④ 公平交易 | ⑩ 国际协调 |
| ⑤ 企业信息的披露 | ⑪ 传达贯彻 |
| ⑥ 积极致力于解决环境问题 | ⑫ 模范带头作用 |

※伊藤忠商事企业行为准则的全文请浏览网页
(http://www.itochu.co.jp/main/coy/coy_11.html) (无中文网站)

将CSR纳入到经营计划中

伊藤忠商事将推进CSR定位于中期经营计划“Frontier+2008”的重要对策措施之一。另外，为了使本公司的企业活动成为充分考虑CSR观点的企业活动，各组织在制定中期经营计划的基本计

划之际，也同时制定了“Frontier+2008”期间的CSR活动的重点项目。

本公司通过“在制定经营计划之际同时考虑基于CSR观点的应实施事项”，使本公司开展的CSR活动更具实效性。

2007年度的CSR推进基本方针

伊藤忠商事为了进一步改进和强化CSR活动，制定了CSR推进基本方针，作为Frontier+2008期间全公司应积极推进的事项。与2006年度之前一样，继续将社会强烈要求的“贯彻和提

高（不局限于合规水平）安全与放心”等3个项目作为推进基本方针。除此之外，作为在全球开展合并经营的企业，正式开展将CSR活动向全集团展开、向国外各地区展开的活动。

Frontier+ 2008期间的CSR推进基本方针

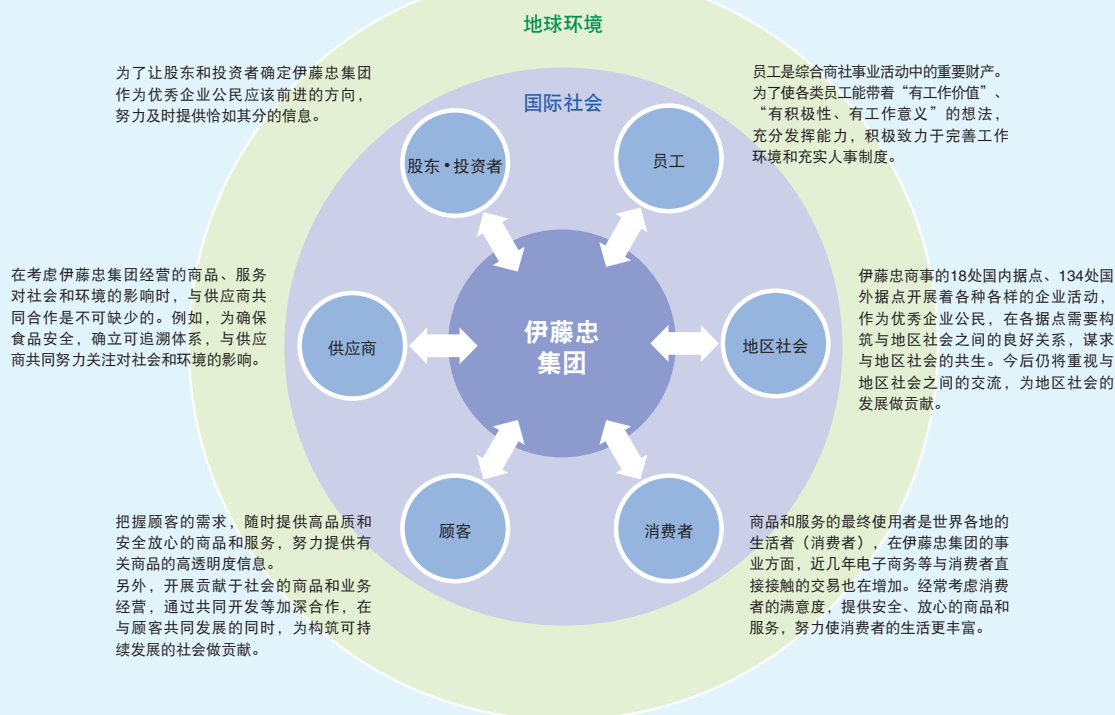
1. 加强与利益相关者之间的交流
2. 商品・服务・人的安全・安心面的贯彻和提高
3. 与CSR相关的教育和启发
4. 扩大开展CSR活动范围

*P17-30各公司《2007年度行动计划》中，与本推进基本方针相关联的计划中记载了该编号。

伊藤忠商事通过与利益相关者之间的对话推进CSR活动的开展

伊藤忠商事在其广泛的每一项企业活动中，一直注意不陷入“伊藤忠单方的借口”和“自以为是的判断”。为此，根据“世人的判断是正确的判断”这一想法，通过与利益相关者之间的对话推进CSR活动的开展。

伊藤忠集团的主要利益相关者



除上述主要的利益相关者以外，还有NGO・NPO、金融机构、行政机关、媒体、新一代等很多对伊藤忠集团非常重要的利益相关者。

伊藤忠商事的CSR推进方法和体制

作为综合商社的伊藤忠商事，开展涉及各种行业的事业，其经营模式多种多样。为了应对这样的经营特性，必须有组织地、系统地推进每个事业部门的CSR。基于这样的认识，就我公司如何推进CSR活动进行汇报。

伊藤忠商事的CSR推进方法和体制

1 全员参与CSR的必要性

在伊藤忠商事，众多的员工担负着多种事业和项目的开发或者是管理者的任务，在各种各样的场合进行各种判断。因此，如果不是每个人都在履行自己的职务时开展CSR，本公司的CSR就推行不下去。本公司全体员工充分认识到了这一点，主动建立了可实施CSR的环境和体制，力求推进全员参与的CSR。这样一来，在本公司的员工力量得到强化的同时，也可提高员工的工作劲头、企业价值。

2 各组织的CSR推进情况

为了让每位员工开展CSR活动，需要建立一个明确具体的课题，设定并实现目标的体制。伊藤忠商事的7个公司内公司正在开展涉及众多行业和领域的事业，因此，我们采用了不设定全公司的单一目标，而是根据各事业或者事业领域开展相应的具体的CSR活动这一方法。

具体地说，各公司内公司及总公司职能部门根据各自的经营业务和职能，按组织制定各自的“CSR行动计划”，特别是在分公司，完善了以熟悉现场的各经营企划部长及CSR推进负责人为中心，开展包括制定CSR行动计划在内的活动推进体制。而且各个组织通过每位员工实施CSR行动计划，推进了有实效性的CSR活动的开展。

我们认为，2006年度确立了围绕各组织制定的CSR行动计划开展活动的本公司独特的CSR推进方法。

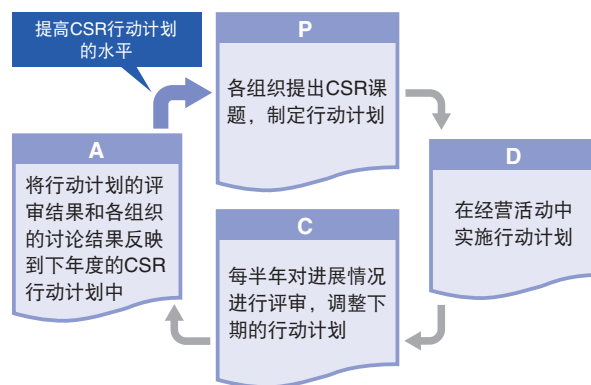
3 CSR行动计划的运用

制定CSR行动计划首先要把握现状，从CSR的观点出发，将活动的薄弱环节和应该进一步深入的部分作为课题，制定如何改进和强化等目标并付诸实践。各组织自行制定计划，采用每半年进行评审，并将结果反映在下一期改进计划中，通过采用这样的PDCA (Plan, Do, Check, Act) 循环体系，力求持续性改进，提高活动水平。

2006年度采用该方法进行评审的结果，发现了计划具体性不足导致实施和验证困难，目标未能充分改进和强化，CSR目标未落实到现场等需要反省的事例。

2007年度在对这些问题进行反省的基础上，为了制定更具体的CSR行动计划，在参考2006年度的评审和各员工及各组织提出的意见等的同时，从制定阶段开始就和各组织进行了充分的讨论。通过将这些讨论结果反映到下一年度计划中，可以一年比一年提高CSR行动计划水平，有助于履行作为真正目的的CSR。

CSR行动计划的PDCA循环



将CSR渗透到公司内部的措施

1 CSR活动的传达贯彻

为了让每一位员工高度关注CSR行动计划的制定、CSR的开展和提高活动水平，必须向员工充分传达伊藤忠商事的CSR活动。为此，2006年度实施了如下措施。

(1)2006年7月伊藤忠商事首次发行了CSR报告，并向国内外的所有员工（包括外派员工、海外当地录用员工）每人分发了一份。

(2)在公司杂志《ITOCHU MONTHLY》上连载了各组织的负责人对各自CSR行动计划的寄语。

(3)在公司内部互联网上提供CSR的各种信息，以影像形式发送2006年实施的多方利益相关者对话的情形等，进行了信息公布。

2 收集员工的意见和通过现场讨论向公司内部渗透

为了让员工就CSR各抒己见，并通过讨论向公司内部渗透CSR，2006年度实施了如下措施。

(1)实施关于CSR报告的员工调查

CSR报告2006发行后，实施了以全体员工为对象的“CSR报告2006员工调查”。截止到调查表回收时（2006年10月），在总共4,773名员工中，有2,951人作了回答，回答率为61.8%。作为随意调查，这是很高的回答率，表明了员工对CSR的关注程度很高。

在调查结果中，有人对本公司热心开展CSR感到骄傲，也有人认为现在的活动还不够充分等，出现了各种各样的意见。

自己所在部门应实施的CSR课题



(2)开展CSR专题讨论会

CSR报告分发后，为进一步加深员工对CSR的理解，制作了“CSR公司内部启发录像带”，并分发到了各部门。各部门在看录像基础上，分别举办了CSR专题讨论会，对CSR提出各自意见，在提出有关本部门应该做什么的“CSR宣言”

的同时，还向公司提出了应该做什么的“CSR建议”。

CSR专题讨论会是继CSR报告2006员工调查后，以中层管理干部为中心，对于作为组织应该做什么这一主题开展讨论的宝贵机会，推进了CSR向公司内部的进一步渗透。



3 其他向公司内部渗透的措施

关于其他措施，有国内分公司支店和集团公司内随时开展CSR讲习会，或者将CSR培训列入到公司内部的各种培训项目中，抓住各种机会促进CSR向公司内部渗透。

纳入CSR讲习的定期公司内部培训及讲习会一览

- 新员工培训
- 海外当地录用员工的总公司培训
- 资历者录用培训
- 国内支社支店合规讲习会
- 干部培训
- 合规联络协议会
- 海外赴任前培训
- 集团公司实施的各种讲习会



海外当地录用员工的总公司培训



国内支社支店合规讲习会

朝向扩大开展CSR活动范围

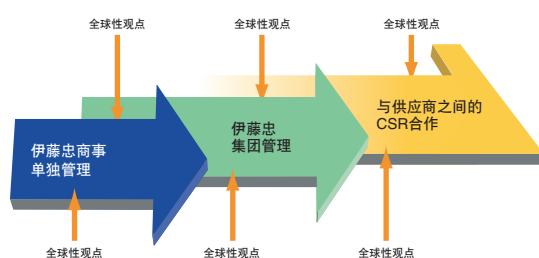
在全球推进合并结算经营的伊藤忠集团，为了有效推进CSR，在全集团开展活动是不可缺少的。基于这样的认识，从2006年度开始，在集团公司也开始推进CSR活动，今后将把活动范围扩大到更多的集团公司、国外的各据点、以及供应链。

扩大开展CSR活动范围的基本方针

根据2006年度之前的CSR推进基本方针，在中期经营计划“Frontier*2008”期间的CSR推进基本方针中新加了“扩大开展CSR活动范围”这一重要方针。

在全球开展合并经营的伊藤忠集团，深刻认识到要推进CSR，仅靠伊藤忠商事单独开展活动是不够的，需要整个集团积极致力于CSR。为此，采用在本公司的经营业务中开展CSR行动计划这一CSR推进方法，有计划地将CSR活动推广到整个集团。同时，拥有134家海外据点的本公司，也有必要在海外各网点开展CSR。而且还计划将该活动扩展到供应链。

扩大CSR管理范围的路线图



CSR集团管理的观点

从2006年度起13家主要集团公司开始了CSR集团管理。今后，为了将活动范围扩大到整个集团，在Frontier*2008期间将以国内集团公司为主开展CSR活动。

以7个公司内公司为主体，从各自分管的集团公司中选择开展活动的对象公司，进行CSR集团管理。并将该开展计划纳入到公司的CSR行动计划中，具体而言，各公司内公司每年都计划在数家集团公司开展活动，并逐步增加活动对象公司。在针对各集团公司推进CSR培训和具体CSR活动之际，总公司的CSR推进室发挥指导作用，力求开展有伊藤忠集团特色的CSR活动。

集团公司的CSR推进方法

将伊藤忠商事单独实践得出的在经营业务中推进CSR的方法——“制定CSR行动计划”，作为一个示范方法，计划按照下述步骤在各集团公司内推进CSR活动。

STAGE 1

对象集团公司中的CSR推进体制的构筑及启发

在对象公司选择公司内部横向推进成员。特别是为了推进经营业务中的CSR，不仅需要管理部门的参与，营业部门的成员参加也是不可缺少的。为了对整个伊藤忠集团为什么要实施CSR活动形成统一的认识，以推进成员为对象，开展CSR概论等的教育和启发。

STAGE 2

各公司的CSR现状检查

使用本公司编写的包括法令遵守、对顾客和消费者的应对、劳动、环境等CSR不可缺少的31个项目在内的“CSR检查表”，开展检查，以把握各公司CSR现状。在该检查过程中，主要把握管理方面应该实施的CSR课题。

STAGE 3

制定各公司的CSR行动计划

- 管理方面的CSR行动计划
- 本业务中的CSR行动计划

根据检查表中的检查结果，导出各公司管理方面的CSR行动计划。同时，为了推进本公司CSR活动的关键——在经营业务中推进CSR，结合各集团公司的经营内容制定经营业务中的CSR行动计划。在制定该计划之际，以各营业部门的推进成员为中心，对日常经营中的CSR课题进行把握和反复讨论，并反映到经营业务中的CSR行动计划中。

STAGE 4

各公司的决策程序及向员工的传达

各集团公司对编写的CSR行动计划进行审核决定，并向全体员工传达。为切实推行CSR行动计划，重要的是要在全公司内传达并形成统一认识。

STAGE 5

CSR行动计划的实施及评审

实施行动计划，在1年后对进展情况进行评审，并将评审结果反映到下一年度的计划中。

示范公司的CSR推进活动

2006年度，从CSR的观点出发，从每个分公司中选择1~3家被认为对环境、社会、经济等有较大影响的集团公司作为示范公司，运用下述的推进方法着手推进CSR，下表的13家公司即为选定的对象。在2006年度下半年制定CSR行动计划，从2007年度开始实施。

通过该程序STAGE2的CSR现状检查，各公司明确了课题，如有的公司明确了需要加强信息管理体制、有的公司认为有必要设置CSR推进部门因而设置了该部门、有的公司明确了需要加强员工的精神卫生相关措施等等，在此基础上，将课题纳入到管理方面的CSR行动计划中。

另外在STAGE3的经营业务中的CSR行动计划制定过程中，尽可能采纳现场意见，反复进行讨论。因各公司的经营内容不同，所以制定的CSR行动计划也各不相同。有的公司提出加强与供应商关系的目标，有的公司以扩大环保型商品的销售为目标等。

现在各公司正在实施CSR行动计划，并于2007年度末对实施情况进行评审。另外，对于计划今后也要开展CSR的各集团公司，计划基本沿用该CSR推进方法开展活动。

※各公司有特色的活动登载在各公司的网页上，请浏览下表的参考网页。

2006年度CSR集团管理推进对象公司13家

公司内公司	集团公司名	参照
纺织	itochu fashion system co., ltd.	P18
机械	伊藤忠产机株式会社	P20
宇航・信息・多媒体	ITOCHU Techno-Solutions Corporation	P22
金属・能源	伊藤忠有色金属材料株式会社	P24
金属・能源	伊藤忠石油株式会社	P24
生活资材・化学品	伊藤忠建材株式会社	
生活资材・化学品	伊藤忠富隆达化工株式会社	
生活资材・化学品	伊藤忠塑料株式会社	
粮油食品	Family Corporation株式会社	
粮油食品	YAYOI食品株式会社	P28
金融・不动产・保险・物流	ITOCHU PROPERTY DEVELOPMENT, LTD.	P30
金融・不动产・保险・物流	ITOCHU URBAN COMMUNITY LTD.	P30
金融・不动产・保险・物流	i-LOGISTICS CORP.	P30

在国外据点的CSR活动的开展

伊藤忠商事在国外有134个据点，开展全球性的企业活动。基于在国外也要积极开展CSR这一认识，将上述134个据点分为15个区块/店，其中有7个区块/店开始制定从2007年度开始的CSR行动计划，剩下的8个区块/店也计划从2008年度开始实施。具体而言，就是在考虑各区块/店目前的核心业务及今后想要大力开展的业务的基础上，以各地区和国家应该关注的CSR课题为中心，制定CSR行动计划。

我们将积极推进CSR活动，形成以各公司编制的CSR行动计划为纵轴、国外各地区编制的计划为横轴，覆盖全公司的网络似的CSR行动计划。

※2007年度对象区块/店：北美、欧洲、大洋洲、印度尼西亚、东盟、印度支那、中国

供应链中的CSR管理

通常在本公司内不从事生产和开发的综合商社，最重要的CSR课题之一是供应链的CSR管理。供应商的CSR观点问题对伊藤忠集团的影响很大，与商品和服务的供应商共同合作积极开展CSR非常重要，基于这样的认识，各公司内公司积极推进与开展的业务实际情况相符的活动。

生活资材・化学品公司，一直以来对森林资源的供应商开展环保相关的问卷调查，2006年度又追加了有关劳动环境的提问项目，要求供应商作出回答。

另外，纺织公司为呼应有必要进行CSR供应链管理的纺织行业发展动向，作为2007年度的行动计划，编制了包括法令遵守、保护劳动者人权、环保措施等项目在内的固定格式的CSR调查表，计划从交易额大的主要供应商开始依次实施实际状况调查。

今后将以与供应商共同成长为目标，积极开展符合各公司进展情况和实际情况的持续且有效的供应链的CSR管理。